

«УТВЕРЖДАЮ»
Руководитель Федеральной службы
по надзору в сфере образования и науки

В.А. Болотов

« 30 » декабря 2004 г.

Единый государственный экзамен по ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ
Демонстрационный вариант 2005 г.

Инструкция по выполнению работы

Экзаменационная работа по французскому языку состоит из пяти разделов, включающих 51 задание.

Раздел 1 (Аудирование) включает 14 заданий, из которых первое – на установление соответствия и 13 заданий с выбором правильного ответа. Рекомендуемое время на выполнение Раздела 1 – 25 минут.

Раздел 2 (Чтение) включает 9 заданий, из которых 2 задания на установление соответствия и 7 заданий с выбором правильного ответа из четырех предложенных. Рекомендуемое время на выполнение Раздела 2 – 30 минут.

Раздел 3 (Грамматика и лексика) включает 23 задания, из которых 15 заданий с кратким ответом и 8 заданий с выбором правильного ответа из четырех предложенных. При выполнении заданий с кратким ответом вы должны самостоятельно записать ответ в соответствующем месте работы. Рекомендуемое время на выполнение Раздела 3 – 40 минут.

Раздел 4 (Письмо) состоит из двух заданий и представляет собой небольшую письменную работу (написание личного письма и письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме). Рекомендуемое время на выполнение этой работы – 60 минут. Черновые пометки делаются прямо на листе с заданиями (они не оцениваются), и только полный вариант ответа заносится в Бланк ответов № 2.

Раздел 5 (Говорение) включает три задания: тематическое монологическое высказывание, диалог с целью обмена фактической информацией и диалог с целью обмена оценочной информацией. Время устного ответа – до 12 минут на одного испытуемого.

Чистое время проведения экзамена на одного человека (без учета времени ожидания и инструктажа) 167 минут.

Выполняя задания, всегда указывайте наиболее вероятный, с вашей точки зрения, ответ.

Рекомендуется выполнять задания в том порядке, в котором они даны.

По окончании выполнения заданий каждого раздела не забывайте переносить свои ответы в Бланк ответов.

Желаем успеха!

Раздел 1. Аудирование**B1**

Вы услышите 5 высказываний. Установите соответствие между высказываниями каждого говорящего 1 – 5 и утверждениями, данными в списке А – F. Используйте каждую букву, обозначающую утверждение, только один раз. В задании есть одно лишнее утверждение. Вы услышите запись дважды. Занесите свои ответы в таблицу.

- A. Je cours et je fais de la gym pour être en bonne forme.
 B. Moi, le sport, j'adore ... devant la télé.
 C. Je fais un peu de tennis avec quelques copains de mon âge.
 D. Le sport est une bonne détente.
 E. J'aime jouer au foot.
 F. Le sport, c'est ... c'est toujours les scandales.

Говорящий	1	2	3	4	5
Утверждение					

Прслушайте интервью и выполните задания A1 – A6. Определите, какие из приведенных утверждений (1 – 6) соответствуют содержанию текста, какие не соответствуют, и о чем в тексте интервью не сказано. Обведите номер выбранного вами варианта ответа. Вы услышите запись дважды.

A1

Le multimédia est un système qui offre des textes, des images et du son, qu'on peut utiliser de manière très souple.

- 1) верно 2) неверно 3) в тексте не сказано

A2

Le professeur est sûr que le multimédia remplacera les enseignants.

- 1) верно 2) неверно 3) в тексте не сказано

A3

L'ordinateur est le meilleur copain de certains élèves.

- 1) верно 2) неверно 3) в тексте не сказано

A4

En travaillant à l'ordinateur on apprend de manière interactive.

- 1) верно 2) неверно 3) в тексте не сказано

A5

La lycéenne pense que le travail à l'ordinateur ne l'ennuiera jamais.

- 1) верно 2) неверно 3) в тексте не сказано

A6 Les nouveaux systèmes multimédia pourront donner de la chance aux handicapés.

- 1) верно 2) неверно 3) в тексте не сказано

Прослушайте короткие тексты и выполните задания A7 – A13. В каждом задании обведите цифру 1, 2, или 3, соответствующую выбранному вами варианту ответа. Вы услышите запись дважды.

A7 Quel boulot pour l'été Joël a-t-il trouvé?

- 1) Il a eu une chance de trouver un travail d'animateur.
 2) Il a crée sa propre entreprise.
 3) Il a travaillé comme guide.

A8 Sylvia, quelle expérience a-t-elle reçue pendant un mois de travail?

- 1) Elle s'est dit qu'elle se spécialiserait dans le domaine des loisirs.
 2) Elle a décidé de continuer ses études.
 3) Elle regrette de ne pas avoir travaillé.

A9 Quel genre de travail aimerait avoir Laurent?

- 1) Vendre des automobiles.
 2) Laver des voitures.
 3) Créer sa boîte de coursiers.

A10 Mathilde, que pense-t-elle de son travail?

- 1) Elle est très satisfaite.
 2) C'est exactement ce qu'elle cherchait.
 3) C'est le travail difficile et fatigant.

A11 Eric, que pense- t- il du travail pendant l'année scolaire?

- 1) Ce n'est pas une bonne idée de travailler pendant l'année scolaire.
 2) Le travail permet aux jeunes de prendre des responsabilités.
 3) Ça gêne les études.

A12 David, a-t-il un travail pendant l'année scolaire?

- 1) Les parents de David lui interdisent de travailler pendant l'année scolaire.
 2) David travaille pendant le week-end.
 3) Il est en faveur du travail en été.

A13 Pourquoi Pierre a-t-il décidé de rentrer à Paris?

- 1) Il a des problèmes avec le travail.
 2) Il s'est querellé avec ses voisins.
 3) Il s'ennuie à la campagne.

По окончании выполнения заданий В1, А1 – А6 и А7-А13 НЕ ЗАБУДЬТЕ ПЕРЕНЕСТИ СВОИ ОТВЕТЫ В БЛАНК ОТВЕТОВ №1! ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, что ответы на задания В1, А1 – А6, А7-А13 располагаются в разных частях бланка. В1 расположено в нижней части бланка. При переносе ответов в задании В1 буквы записываются без пробелов и знаков препинания.

Раздел 2. Чтение

B2

Прочитайте тексты из газет и установите соответствие между перечисленными в левой колонке тематическими рубриками А-Г и текстами 1-5. Каждая тематическая рубрика соответствует только одному тексту, при этом одна из них лишняя. Занесите свои ответы в таблицу.

- | | |
|----------------------------|--|
| A. Culture | 1. Faiblement pluvieux sur l'est. Une perturbation peu active traverse pays, gagnant l'est dès la fin de matinée. Sur l'ouest, les nuages resteront nombreux avec averses. Le vent soufflera à 60 |
| B. Faits divers | km/h par rafales. Les températures avoisineront 9-12 degrés. |
| C. Mass-média | 2. L'info à chaud, en direct et en priorité sur Europe 1. Servie toute fraîche, par des journalistes réactifs. Du direct et des interviews, en majorité. Des grands reporters qui connaissent leur métier. L'info est racontée, expliquée et commentée. Voilà ce qui fait sa différence, sa marque de fabrique. |
| D. Politique | 3. 300 policiers se sont déployés samedi 18 mai à Mulhouse. En tout, plus de 300 hommes. Un phénomène est devenu quasi rituel au fil des semaines. Depuis le 8 octobre, le jour de l'élection de Miss France à Mulhouse, les bandes du quartier débarquaient à la terminus des bus. Les deux bandes avaient transformé le centre-ville en arène. |
| E. Sports | 4. Londres fête le compositeur John Adams, qui est le compositeur américain vivant probablement le plus joué. Mais sa musique subit censures. Ce fut le cas après la mort de la princesse Diane et, après le 11 septembre 2001. Les organisateurs avaient pensé que le titre de sa pièce fanfare pour orchestre pouvait donner lieu à des associations d'idées d'un goût douteux. |
| F. Météo | 5. Le Conseil constitutionnel vient de censurer trois textes importants. Cet organisme est une grande institution de la République et il ne s'agit pas de remettre en cause son existence. Mais personne ne peut nier que sa composition est très politique. |
| G. Petites annonces | 6. Le Cendrillon de la Coupe de France est désormais l'équipage de l'US montagnarde, qui a battu (4-2) la Roche-sur- |

Yon (National). Ce club a déjà accédé aux huitièmes de finale de la Coupe de France. L'US montagnarde joue désormais en division d'honneur, soit un échelon plus bas. Jamais dans l'histoire de la coupe de France un club de sixième niveau national ne s'était retrouvé parmi les seize dernières équipes encore en lice.

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

B3

--	--	--	--	--	--

Перед вами рецензии на семь книг. Установите соответствие между названиями книг 1 – 6 и рецензиями А – G. Каждое название книги соответствует **только одной** рецензии, при этом **одна рецензия лишняя**. Занесите свои ответы в таблицу.

1. *«Julie ou la Nouvelle Héloïse» de J.-J. Rousseau*
2. *«Les Saints au Moyen-Age» par Régine Pernoud*
3. *«Annonce classée» par Pascal Bonafoux*
4. *«Un requiem allemand» par Louis-Antoine Prat*
5. *«Les Misérables» de Victor Hugo*
6. *«Le livre de mon ami» d'Anatole France*

A. La sainteté est un concept qui se multiplie si on dépasse les premières images du livre. L'homme du Moyen-Age ressentait le besoin d'une tendresse et de clémence. Alors que les saints offraient recours et consolations.

B. La héroïne principale est une jeune fille d'une famille noble et riche. Elle s'éprend d'un homme pauvre, son précepteur. Julie l'aime d'un amour qui lui fait oublier petit à petit tous ses préjugés. Son précepteur l'aime aussi. Mais les convenances mondaines empêchent leur mariage.

C. L'offensive nazie dans les Ardennes. Les chars de la Wehrmacht ont laissé s'échapper les passagers d'une jeep américaine. Quatre soldats se sont réfugiés dans une propriété délabrée occupée par un vieux professeur et ses trois filles. Isolés dans cette demeure, ils ont une parodie d'amour. Comme dans un requiem – menaces de damnation et souffles d'espoir se succèdent.

D. Le personnage principal de ce livre s'appelle Pierre Nozière. C'est un garçon rêveur, il a de l'imagination poétique. Il a le don de découvrir le comique des choses. Le livre est pénétré d'une douce tendresse envers ce petit ami.

E. Publier une annonce, c'est l'une des facilités de la presse qui permettra à Jérôme (héros du roman) de rencontrer Edith, la jeune femme. Il veut se venger du départ de sa maîtresse et de la malignité de toutes les femmes à la fois. C'est le roman par lettres.

F. Ce roman social est un large tableau de la vie en France au début du XIXe siècle. Les personnages sont les gens pauvres, défavorisés. Mais ces gens de misère sont capables d'émotions fortes, de la bonté, de la fraternité. L'auteur nous apparaît dans son roman comme un grand humaniste. Il accuse l'injustice sociale qui rend les gens misérables.

G. L'auteur a réalisé le livre sur les débuts de la guerre de cent ans, raconté à travers les aventures guerrières et amoureuses du jeune Ogier d'Argouges. Le héros se bat pour libérer sa bien-aimée, son arme de fer l'aide à retrouver son bonheur conjugal. Y aura-t-il la noce?

1	2	3	4	5	6

Прочитайте текст и выполните задания A14 – A20. В каждом задании обведите цифру 1, 2, 3 или 4, соответствующую выбранному вами варианту ответа.

Je n'ai pas de personnalité

Grâce à mes années d'école primaire, j'obtenais des résultats honorables en calcul et en orthographe; d'autre part ma passion des mots m'avait permis de rapides progrès en anglais, et, avec l'aide du savant Bigot, quelques succès en version latine. En thème j'étais parfaitement nul: pourtant, j'apprenais par coeur mes leçons de grammaire, et j'avais la tête farcie de règles et d'exemples, mais je n'en comprenais pas l'usage, et je croyais en toute bonne foi qu'il était suffisant d'être capable de les réciter. Pour traduire une phrase, je cherchais les mots latins dans mon dictionnaire et je les alignais à la place des mots français: c'est pourquoi notre prof prétendait que j'étais un remarquable fabricant des barbarismes, alors que je ne savais même pas ce que c'était.

D'autre part, l'histoire ne m'intéressait plus: ces rois qui n'avaient que des prénoms, qui étaient tous parents et qui se faisaient la guerre, je n'arrivais pas, malgré leur numérotage, à les distinguer les uns des autres. D'ailleurs tous ces gens-là étaient morts depuis longtemps, ils ne pouvaient plus rien me donner ni me prendre: l'histoire ne parlait jamais que du passé.

La géographie m'amusait par moments, parce qu'on y rencontrait des personnages bien sympathiques: Marco Polo, Christophe Colombe et la Prouse, cuit à la broche par les cannibales dans son costume d'amiral. Mais les péninsules, les caps, les affluents étaient vraiment trop nombreux pour moi.

C'est pourquoi, tandis que le fragile Oliva en sixième B, portait très haut la bannière de l'école de la rue de Lodi, je ne fis grand-chose pour la gloire du chemin des Chartreux. Par malheur il y avait dans ma classe Picot et Gilles, deux anormaux qui se disputaient toutes les premières places. Lorsque Picot n'était classé que le second, il en perdait l'usage de la parole pendant plusieurs jours.

Mon père qui avait espéré une année triomphale fut déçu par la médiocrité de ma moyenne générale et me fit des remontrances.

D'après Marcel Pagnol "Le temps des secrets"

A14 Le héros de cet extrait était fort en ...

- 1) grammaire.
- 2) histoire.
- 3) géographie.
- 4) anglais.

A15 Il adorait apprendre ...

- 1) les noms géographiques
- 2) les mots anglais et latins
- 3) le numérotage des rois français
- 4) les règles de grammaire

A16 Le prof prétendait que cet élève fabriquait les barbarismes parce qu'il ...

- 1) apprenait les règles de grammaire par coeur
- 2) n'était capable que de les réciter
- 3) cherchait les mots latins dans le dictionnaire pour traduire une phrase
- 4) alignait les mots latins à la place des mots français

A17 Le problème psychologique de ce garçon est ...

- 1) la passion des mots
- 2) les difficultés de mémorisation
- 3) l'absence de personnalité
- 4) l'absence d'amis

A18 Le héros du texte était nul en ...

- 1) orthographe.
- 2) thème latin.
- 3) version latine.
- 4) calcul.

A19 Que signifie l'expression "porter haut la bannière de l'école"?

- 1) glorifier l'école
- 2) trahir l'école
- 3) faire citer l'école
- 4) faire du tort à l'école

A20 Quelle phrase **ne** correspond **pas** au contenu du texte?

Le père de cet élève ...

- 1) espérait la gloire de son fils
- 2) n'espérait rien de bon
- 3) était déçu par ses résultats
- 4) lui a fait des remontrances

*По окончании выполнения заданий **B2, B3** и **A14 – A20** НЕ ЗАБУДЬТЕ ПЕРЕНЕСТИ СВОИ ОТВЕТЫ В БЛАНК ОТВЕТОВ № 1! ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, что ответы на задания **B2, B3,** и **A14 – A20** располагаются в разных частях бланка. При переносе ответов в заданиях **B2** и **B3** буквы записываются без пробелов и знаков препинания.*

Раздел 3. Грамматика и лексика

*Прочитайте текст. Преобразуйте, если необходимо, слова, напечатанные заглавными буквами после номеров **B4 – B11** так, чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы **B4 – B11**.*

Révélation

A peu de temps de là, un événement s'est accompli qui fait époque dans ma vie. J'ai assisté à la représentation d'une pièce de théâtre...

B4 Enfin, nous sommes _____ . ARRIVER

B5 L'ouvreuse nous a introduits dans une loge _____ TOUT
rouge qui s'ouvrait sur une vaste salle bourdonnante,

B6 d'où _____ les sons inharmonieux PARTIR

B7 des que les musiciens _____ ACCORDER

B8 La solennité des trois coups frappés sur la scène et suivis
d'un profond silence m' _____ beaucoup ému. AVOIR

B9 Le lever du rideau a _____ pour moi le passage d'un monde à un autre. **ETRE**

B10 Et dans quel monde splendide j' _____! **ENTRER**

Habité par des chevaliers, des pages, des dames, la vie y était plus grande et plus magnifique, les passions plus terribles, la beauté plus _____.

B11 **BEAU**

*Прочитайте текст. Преобразуйте, если необходимо, слова, напечатанные заглавными буквами после номеров **B12 – B18** так, чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы **B12 – B18**.*

La publicité, miroir de nos rêves

Pour faire vendre, la publicité a toujours utilisé trois moyens: informer, séduire et faire rêver. Sur ces trois -

B12 _____, elle a changé. **POINT**

Aujourd'hui, elle apporte des informations plus -

B13 _____ **OBJECTIF**

B14 et plus _____ que dans le passé. Elle nous séduit plus **PRECIS** par l'humour et la beauté des images que par le sérieux. Et enfin, elle ne nous fait pas rêver de la même manière parce que nos rêves ont changé.

B15 Les publicités d'aujourd'hui ne parlent pas seulement du produit. Elles ne disent pas seulement: «cette voiture est la plus belle, la moins chère, la _____», **BON**

B16 mais aussi: «avec cette voiture, vous serez heureux, équilibré, _____, etc.» **INTELLIGENT**

B17 Les hommes et les femmes d'aujourd'hui ne rêvent plus _____ grands changements. Ils DE ont envie de supprimer les différences entre l'homme et la femme. Ils ont envie de réussir.

B18 C'est cette image de nos rêves que la publicité nous _____.

RENNOYER

Прочитайте текст и заполните пропуски, обозначенные номерами A21–A28. Эти номера соответствуют заданиям A21 – A28, в которых представлены варианты ответов. Обведите номер выбранного вами варианта ответа.

La Bretagne

La Bretagne est une région qui a changé de visage en trente ans. Bien sûr, elle a **A21** _____ ses monuments (calvaires, menhirs) qu'on peut voir sur toutes les cartes **A22** _____. Les touristes **A23** _____ toujours cette région pour ses plages et ses petits ports typiques où on peut faire de la voile. Mais l'image que donne la région a **A24** _____. Ainsi la pêche, qui était une activité traditionnelle, est en crise. L'agriculture, que les Bretons ont **A25** _____ développer, est devenue la première de France **A26** _____ la production. Autour de Brest et de Rennes, capitale **A27** _____ la région, on trouve des industries modernes. Et la langue bretonne qu'on étudie maintenant à l'école est de moins en moins **A28** _____ par les Bretons.

A21 1) alors 2) toujours 3) aussi 4) sans cesse

A22 1) postées 2) postiches 3) possibles 4) postales

A23 1) apprécient 2) estiment 3) apprennent 4) évaluent

A24 1) échangé 2) vieilli 3) changé 4) rajeuni

A25 1) su 2) osé 3) voulu 4) prétendu

A26

- 1) entre 2) pour 3) dans 4) avec

A27

- 1) de 2) en 3) à 4) dans

A28

- 1) prononcée 2) parlée 3) exploitée 4) appliquée

*По окончании выполнения заданий **B4 – B11, B12 – B18** и **A21 – A28** НЕ ЗАБУДЬТЕ ПЕРЕНЕСТИ СВОИ ОТВЕТЫ В БЛАНК ОТВЕТОВ № 1! ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, что ответы на задания **B4 – B11, B12 – B18** и **A21 – A28** располагаются в разных частях бланка. При переносе ответов в заданиях **B4 – B11** и **B12 – B18** буквы записываются без пробелов и знаков препинания.*

Раздел 4. Письмо

*Для ответов на задания **C1, C2** используйте Бланк ответов № 2. При выполнении заданий **C1** и **C2** особое внимание обратите на то, что ваши ответы будут оцениваться только по записям, сделанным в Бланке ответов № 2. Никакие записи черновика не будут учитываться экспертом. При заполнении Бланка ответов № 2 вы указываете сначала номер задания **C1, C2**, а потом пишете свой ответ.*

C1

Pendant les vacances vous avez rencontré une nouvelle amie française. Ecrivez-lui une lettre. Racontez-lui la rentrée. Parlez-lui de votre classe, de votre école. Posez-lui des questions sur ce qu'il /elle devient. Votre amie Danielle Morelle habite à Maréchaux, au n 9 de la Rue de la Comtesse. Son code postal est 25640. (En 100-140 mots)

C2

Peu de personnes choisissent librement le lieu où elles vivent. Si vous pouviez choisir où vivre, en ville ou à la campagne, qu'est-ce que vous préféreriez ? Argumentez votre réponse en présentant les «pour» et les «contre» de votre choix . Ecrivez la réponse en argumentant votre point de vue. Suivez le plan:

1. **Introduction** : poser le problème
2. **Développement**: exposer et défendre une opinion, argumenter (arguments «pour», arguments «contre»), donner des exemples.
3. **Conclusion**

(En 200-250 mots)

Раздел 5. Говорение

Вы получите карточку, на которой представлены три задания для устного ответа: C3 – тематическое монологическое высказывание, C4 – диалог с целью обмена фактической информацией, C5 – диалог с целью обмена оценочной информацией. Окончание выполнения каждого задания определяет экзаменатор. Во время проведения этой части экзамена идет постоянная запись на аудиокассету.

C3

Préparez un exposé pour 2-3 minutes sur votre ville natale. Dites ce que vous aimez/ n'aimez pas dans votre ville, expliquez pourquoi. Décrivez les endroits ou les monuments qui vous tentent plus que les autres. N'oubliez pas de dire

- où se trouve votre ville;
- comment sont ses rues;
- ce qu'il y a d'intéressant à voir;
- quels grands hommes ou personnages illustres y ont habité;
- ce que vous aimeriez montrer dans votre ville à un/une ami(e) français(e).

Le professeur vous donnera la possibilité de terminer votre exposé. Après il vous posera quelques questions.

C4

Vous êtes venu/e vous abonner dans une grande bibliothèque où vous n'avez jamais été. Vous parlez à l'administrateur de la bibliothèque, posez les questions sur:

- les livres qu'elle possède;
- les auteurs qui sont représentés;
- le nombre de personnes inscrites;
- l'emploi du temps de la bibliothèque;
- les activités qu'elle organise;
- les prix d'un abonnement mensuel/annuel, la possibilité de réductions.

Un des examinateurs va jouer le rôle de l'employé du centre, vous devez commencer la conversation. N'oubliez pas d'être actif/ve et poli/e. Posez des questions pour avoir toute l'information indispensable. Décidez si vous achetez un abonnement ou non.

C5

Vous voulez aller au cinéma avec votre ami/ami(e). On projette au cinéma trois films, donc vous avez trois possibilités:

- un drame;
- une comédie;
- un thriller.

Un des examinateurs va jouer le rôle de votre ami/ami(e). Demandez-lui son opinion. C'est vous qui commencez la discussion. N'oubliez pas de discuter toutes les possibilités, soyez actif/ve et poli/e au cours de la discussion.

Приложение 1.**Тексты для аудирования****Задание В1****Le sport, vous aimez ?**

1. Marc 27 ans

J'aime bien, oui. Enfin, ça dépend quoi... Moi, je fais du tennis deux fois par semaine. C'est une bonne détente. Et puis, il y a souvent des fêtes au club. C'est sympa!

2. Odile, 35 ans

Pour moi, sport égale forme. C'est surtout pour garder la ligne que je cours et que je fais de la gym. Mais c'est aussi un plaisir. Quelquefois c'est un peu pénible, mais il faut faire des efforts pour être belle!

3. Philippe, 24 ans

Ouais, j'aime, mais surtout les sports d'équipe. Je joue au foot tous les dimanches. On se marre bien avec les copains. Ce qui compte, c'est d'être ensemble. J'aime bien aussi le basket, mais je suis pas assez grand pour en faire.

4. Monique, 72 ans

Mon pauvre monsieur! Quand on voit tous ces scandales, au football ou ailleurs, on se pose des questions. Et puis, gagner des millions pour taper dans un ballon, vous trouvez ça normal, vous?

5. Marcel, 70 ans

Moi, j'ai toujours fait du sport. C'est ce qui me maintient en forme. Je cours tous les matins avec quelques copains de mon âge et on fait un peu de tennis. C'est bon pour notre moral.

Задания А1-А6**Le multimédia**

Le multimédia va-t-il changer, dans un avenir proche, notre façon d'apprendre
Notre débat de ce soir réunit une sociologue, un éditeur, un professeur et une jeune lycéenne de 15 ans.

La sociologue : Le multimédia va profondément transformer la façon d'apprendre, c'est certain. Regardez les enfants jouer avec leurs jeux vidéo. Ils sont parfaitement à l'aise, alors que les adultes n'y comprennent rien!

La lycéenne : Ce qui est bien avec les nouveaux systèmes multimédias, c'est qu'ils mettent à votre disposition, le texte, les images, le son, le mouvement ... Ils nous aident même à choisir ce qu'on veut savoir!

Le professeur : Moi, je trouve qu'on parle beaucoup de jeux, mais pas beaucoup de programmes éducatifs.

L'éditeur : C'est faux. Il y a des projets éducatifs. Les nôtres sont très avancés. Ils...

Le professeur : Dites, vous exagérez un peu, non? Le multimédia peut être un complément pour l'apprentissage, mais il ne remplacera jamais l'école et les enseignants.

L'éditeur : Je n'en suis pas si sûr. Les élèves pourront bientôt dialoguer avec la machine, lui poser des questions, apprendre de manière interactive et...

Le professeur : Mais c'est dangereux, ce que vous dites! On ne peut communiquer vraiment qu'avec des êtres humains, pas avec des machines ! Enfin, c'est mon opinion...

La lycéenne : C'est aussi la mienne. Je n'aimerais pas travailler à la maison toute seule. Je m'ennuierais vite devant ma console d'ordinateur ...

La sociologue : Vous avez raison, il y a un risque d'isolement. Mais pensez à tous ceux qui pourront en bénéficier, aux handicapés et à ceux qui veulent continuer à apprendre seuls. Quelle nouvelle chance pour eux!

Задания А7-А13

Témoignages, entendus à la radio, de jeunes après leur premier emploi.

Задание А7

Joël: Moi, je suis très sportif, alors je me suis dit que j'aurais une chance de trouver un travail d'animateur pour l'été. J'ai trouvé un boulot dans un village de vacances en Corse. Je n'ai pas été déçu, au contraire. J'ai essayé de savoir comment le village fonctionnait et ce que les gens espéraient trouver dans ce genre d'endroit. Après cette expérience, je voudrais faire une école de commerce et me spécialiser dans le domaine des loisirs.

Задание А8

Sylvia: J'ai travaillé comme vendeuse dans un grand magasin pendant le mois de juillet. Je connaissais un peu le travail parce que mes parents ont un magasin de chaussures. Mais là, je voulais être dans une vraie situation d'employée. Ce n'est pas facile, mais quand on ne fait ça qu'un mois, on supporte. Ça m'a donné envie de continuer des études pour essayer de faire quelque chose qui m'intéresse.

Задание А9

Laurent: Moi, j'ai quitté le lycée en fin de Première. L'école, ça n'a jamais été mon truc. Pendant un an, j'ai fait des petits boulots : j'ai vendu des journaux et j'ai lavé des voitures. Je viens d'être engagé comme coursier. C'est pas le rêve non plus, mais au moins ça m'a ouvert des horizons. On m'a dit que je pourrais peut-être créer un jour ma boîte de coursiers ou faire le taxi à mon compte.

Задание A10

Mathilde: J'ai raté mon bac et je n'ai pas eu envie de redoubler. Alors j'ai cherché un boulot. Je savais que je n'aurais pas beaucoup de choix. J'ai trouvé une place de serveuse dans un restaurant. J'ai été contente de trouver ça, même si on m'avait dit que ce travail ne serait pas facile. On court tout le temps et il faut toujours être aimable et souriante. C'est très fatigant. Je regrette de ne pas avoir travaillé davantage au lycée...

Задание A11

Je m'appelle Eric Porte. Moi, je trouve qu'un emploi pendant l'année scolaire a beaucoup d'avantages. D'abord, il donne aux jeunes un sentiment d'indépendance. Il les prépare pour un travail permanent après les études. Il apprend aux jeunes la valeur de l'argent. Le travail à mi-temps donne aussi aux jeunes le sentiment d'être utile, il leur permet de prendre des responsabilités, il développe leur maturité... J'ai souvent un emploi pendant l'année scolaire. C'est parfois difficile et fatigant mais en général, ça ne gêne pas les études.

Задание A12

David Legros: Je suis en faveur du travail pendant les vacances d'été, mais pas pendant l'année scolaire. D'habitude, les programmes scolaires sont très chargés. On a toujours beaucoup de devoirs à faire.

Les cours ne suffisent pas. Il faut faire des recherches, il faut travailler à la bibliothèque, constituer des dossiers... On ne peut pas faire tout ça si on a un emploi après les cours ou pendant le week-end.

Même si on n'a pas beaucoup de devoirs, ce n'est pas une bonne idée de travailler pendant le week-end, par exemple. Le samedi et le dimanche sont faits pour se reposer, pour se défendre, pour faire du sport, pour les loisirs. Si on a un emploi le week-end, on est trop fatigué pendant la semaine et on ne peut pas vraiment se concentrer et suivre les cours.

Задание A13**Vivre en province aujourd'hui**

l'expérience de Pierre Button.

« La vie y est bien plus douce, plus facile », répètent les Parisiens qui annoncent leur déménagement en province. Les embouteillages sont rares. Les gens sont souriants. Le travail est moins stressant. Pierre est parti, il y a trois ans. Il rêvait d'une grande maison à dix minutes de la forêt, de promenades au bord de la rivière... Cet été, Pierre a décidé de rentrer. Où ? À Paris, bien sûr ! Problèmes de boulot ? Non. Il s'ennuie. Ses amis de la capitale viennent trop rarement. Et, sur place, il ne s'est pas fait un seul vrai ami. Il parlait de qualité de vie. Il parle maintenant de qualité de relation».

Приложение 2.**Ответы.**

№ задания	Ответ	№ задания	Ответ
A1	1	A15	2
A2	2	A16	4
A3	3	A17	3
A4	1	A18	2
A5	2	A19	1
A6	1	A20	2
A7	1	A21	2
A8	2	A22	4
A9	3	A23	1
A10	3	A24	3
A11	2	A25	1
A12	3	A26	2
A13	3	A27	1
A14	4	A28	2

<u>Аудирование</u>	
B1	D A E F C
<u>Чтение</u>	
B2	F C B A D E
B3	B A E C F D
<u>Грамматика и лексика</u>	
B4	arrivés
B5	toute
B6	partaient
B7	accordaient
B8	a
B9	été
B10	entraîs
B11	belle
B12	points
B13	objectives
B14	précises
B15	meilleure
B16	intelligent
B17	de
B18	renvoie

Приложение 3.

Карточка экзаменатора-собеседника задания С3.

Préparez un exposé pour 2-3 minutes sur votre ville natale. Dites ce que vous aimez /n'aimez pas dans votre ville, expliquez pourquoi. Décrivez les endroits ou les monuments qui vous plaisent plus que les autres. N'oubliez pas de dire

- où se trouve votre ville;
- comment sont ses rues;
- ce qu'il y a d'intéressant à voir;
- quels grands hommes ou personnages illustres y ont habité;
- ce que vous aimeriez montrer dans votre ville à un/une ami(e) français(e).

Le professeur vous donnera la possibilité de terminer votre exposé. Après il vous posera quelques questions.

Votre ville, est-elle pittoresque?

Combien d'habitants compte-t-elle?

Quels sont les lieux de travail les plus recherchés dans votre ville ? Y a-t-il une grande entreprise dans la ville?

Y a-t-il une université ou des grandes écoles dans votre ville ? Que font les jeunes après l'école secondaire?

Où les jeunes de votre ville passent-ils leurs loisirs?

Карточка экзаменатора-собеседника задания С4.

Vous êtes venu/e vous abonner dans une grande bibliothèque où vous n'avez jamais été. Vous parlez à l'administrateur de la bibliothèque, posez les questions sur :

- les livres qu'elle possède;
- les auteurs qui sont représentés;
- le nombre de personnes inscrites;
- l'emploi du temps de la bibliothèque;
- les activités qu'elle organise;
- les prix d'un abonnement mensuel/annuel, la possibilité de réductions.

Un des examinateurs va jouer le rôle de l'employé de la bibliothèque, vous devez commencer la conversation. N'oubliez pas d'être actif/ve et poli/e. Posez des questions pour avoir toute l'information indispensable. Décidez si vous vous abonnez à la bibliothèque ou non.

Notre bibliothèque est la plus grande dans notre ville, elle possède plus de trente départements où sont présentés les livres traitant ces différents domaines.

Nous avons quatre grandes salles de lecture et dix petites salles pour les réunions de différentes associations de lecteurs, une vidéothèque, une salle où vous pouvez écouter des enregistrements de musique, une salle Internet et une grande salle de photocopie munie de tout l'équipement nécessaire.

Aux oeuvres de quels auteurs vous intéressez-vous? Nous avons les livres de tous les écrivains connus. Et si nous n'avons pas le livre qui vous intéresse, nous pouvons le commander dans une autre bibliothèque de notre ville ou même à l'étranger.

Le nombre de participants est différent, parce que tous les habitants de notre ville peuvent venir chez nous pour lire les journaux et les livres sur place sans être abonnés à notre bibliothèque. En plus si telle ou telle association organise une activité, tous les intéressés peuvent y participer. Nous organisons souvent de petites expositions ou des soirées thématiques en ville ou dans les régions voisines.

La bibliothèque est ouverte tous les jours de 10 heures à 21 heures sauf dimanche où elle est fermée après midi. Samedi est réservé aux activités multiples.

Notre bibliothèque attire toute la famille, nous avons beaucoup d'activités pour les enfants, les adolescents et les adultes. Les personnes âgées ne sont pas oubliées non plus. Je peux vous proposer quelques associations qui sont connues dans notre ville et même à l'étranger: philatélie, journalisme, tourisme, studio littéraire et théâtre des acteurs amateurs.

Presque, toutes les activités sont gratuites, il y a un abonnement symbolique qui vous est rendu si vous annulez votre abonnement . Le livre perdu est remboursé comptant 5 fois son prix . Si vous gardez le livre plus de temps prévu sans prévenir l'administration, vous devez payer une amende journalière. Nous avons un grand système de réductions pour les enfants, les personnes âgées, les étudiants et les familles nombreuses.

Карточка экзаменатора-собеседника задания С5.

Vous voulez aller au cinéma avec votre ami/ami française/se. On projette au cinéma trois films, donc vous avez trois possibilités:

- un drame;
- une comédie;
- un thriller.

Un des examinateurs va jouer le rôle de votre ami/ami. Demandez-lui son opinion. C'est vous qui commencez la discussion. N'oubliez pas de discuter toutes les possibilités , soyez actif/ve et poli/e au cours de la discussion.

Un drame : C'est sérieux, la musique est formidable, les acteurs sont très connus. Le sujet est intéressant, les parents ont vu ce film et l'ont beaucoup aimé.

Mais on pleure beaucoup dans ce film, il faut réfléchir , c'est ennuyeux, on ne se repose pas . Dans notre vie, il y a trop de problèmes, aller au cinéma pour résoudre les problèmes des personnages ce n'est pas intéressant.

Un film comique : C'est, très captivant, il y a beaucoup de scènes ridicules, on rit bien, on se repose et on ne pense à rien, on est de bonne humeur après le film.

Mais les acteurs sont souvent vulgaires et leur jeu peut gêner. J'en ai assez de plaisanteries qui passent à la télévision, cela ne fait pas rire.

Un thriller : C'est, intéressant, les effets spéciaux sont, formidables, on ne s'ennuie pas , les doublures sont extraordinaires.

Mais cela tape sur les nerfs, on peut perdre le sommeil, le jeu des acteurs est nul, c'est un vrai conte qui fait peur aux enfants et fait rire les adultes, cela peut être dangereux pour la santé des enfants et des cardiaques.

Приложение 4.**Система оценивания ответов экзаменуемых на задания
экзаменационной работы по иностранным языкам (ЕГЭ, 2005 г.)**

При выполнении заданий Раздела 1 «Аудирование», Раздела 2 «Чтение» и Раздела 3 «Грамматика и лексика» экзаменуемый получает 1 балл за каждый правильный ответ. Максимальное количество баллов за Раздел 1 «Аудирование» - 18 баллов, за Раздел 2 «Чтение» - 19 баллов, за Раздел 3 «Грамматика и лексика» - 23 балла.

Ответы экзаменуемых на задания С1 и С2 Раздела 4 «Письмо» проверяются и оцениваются экспертной комиссией в соответствии с пятью аспектами оценивания выполнения заданий Раздела 4 «Письмо»: К1 - содержание, К2 - организация текста, К3 - лексика, К4 - грамматика, К5 - орфография и пунктуация. На основе критериев, представленных в таблице 1, за выполнение каждого из заданий С1 и С2 эксперт может выставить по каждому аспекту оценивания от 0 до 3 баллов, а в целом за выполнение всего задания от 0 до 15 баллов. При получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Содержание» всё задание оценивается в 0 баллов. В первом задании раздела «Письмо» оцениваемые характеристики «Содержание» и «Организация текста» относятся к повышенному уровню, а «Лексика», «Грамматика», «Орфография и пунктуация» - к базовому.

Ответы экзаменуемых на задания С3-С5 Раздела 5 «Говорение» проверяются экспертной комиссией в соответствии с пятью аспектами оценивания: К1 – содержание, К2 – взаимодействие с собеседником, К3 – лексическое оформление речи, К4 – грамматическое оформление речи, К5 – произношение. По каждому из аспектов оценивания эксперт может выставить в соответствии с критериями оценки выполнения заданий Раздела 5 «Говорение», приведенными в таблице 2, от 0 до 3 баллов. В целом за выполнение каждого задания эксперт может выставить от 0 до 15 баллов. При получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Содержание» всё задание оценивается в 0 баллов.

Общая сумма баллов представляет собой первичный балл, который при обработке результатов переводится в тестовый балл (максимальный балл – 100) с учетом весовой категории каждого раздела экзаменационной работы: Раздел 1 «Аудирование» - 20%, Раздел 2 «Чтение» - 20%, Раздел 3 «Грамматика и лексика» - 15%, Раздел 4 «Письмо» - 15%, Раздел 5 «Говорение» - 30%.

Таким образом, тестовый балл экзаменуемого рассчитывается по формуле:

$$T = (B_1/B_{1\max} \times 20) + (B_2/B_{2\max} \times 20) + (B_3/B_{3\max} \times 15) + (B_4/B_{4\max} \times 15) + (B_5/B_{5\max} \times 30),$$

где B_1 – первичный балл по Разделу 1 «Аудирование»,

B_2 – первичный балл по Разделу 2 «Чтение»,

B_3 – первичный балл по Разделу 3 «Грамматика и лексика»,

B_4 – первичный балл по Разделу 4 «Письмо»,

B_5 – первичный балл по Разделу 5 «Говорение»,

$B_{1\max}$; $B_{2\max}$; $B_{3\max}$; $B_{4\max}$; $B_{5\max}$ – соответствующие максимальные баллы.

Полученный результат T округляют до целого числа по стандартным правилам округления.

Таблица №1

Критерии оценки выполнения заданий Раздела 4 «Письмо»

Баллы	К1 Содержание	К2 Организация текста	К3 Лексика	К4 Грамматика	К5 Орфография и пунктуация
3	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст правильно разделен на абзацы; формат высказывания выбран правильно.	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики.	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Практически отсутствуют ошибки.	Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением.
2	Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилового оформления речи; в основном соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения формата высказывания.	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно.	Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста.	Имеется ряд орфографических и/или пунктуационных ошибок, которые не затрудняют понимание текста.
1	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стилового оформления речи встречаются достаточно часто; в основном не соблюдаются принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует; имеются многочисленные ошибки в формате высказывания.	Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста.	Либо часто встречаются ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста.	Имеется многочисленны орфографические и пунктуационные ошибки, некоторые из них могут приводить к непониманию текста.
0	Задание не выполнено: содержание не отражает те аспекты, которые указаны в задании, или не соответствует требуемому объему.	Отсутствует логика в построении высказывания; формат высказывания не соблюдается.	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу.	Грамматические правила не соблюдаются.	Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются.

Таблица №2

Критерии оценки выполнения заданий Раздела 5 «Говорение»

Баллы	К1. Содержание	К2. Взаимодействие с собеседником	К3. Лексическое оформление речи	К4. Грамматическо е оформление речи	К5. Произношение
3	Задание полностью выполнено: цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения.	Демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя.	Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче.	Использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; практически не делает ошибок.	Речь понятна: в целом соблюдает правильный интонационный рисунок; не допускает фонематических ошибок; все звуки в потоке речи произносит правильно.
2	Задание выполнено: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме, в основном социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения.	В целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника.	Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении.	Использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче; допускает ошибки, не затрудняющие понимания.	В основном речь понятна: не допускает фонематических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, интонационный рисунок в основном правильный.
1	Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения.	Демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника.	Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи.	Делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание.	В отдельных случаях понимание речи затруднено из-за наличия фонематических ошибок; неправильного произнесения отдельных звуков; неправильного интонационного рисунка; требуется напряженное внимание со стороны слушающего.
0	Задание не выполнено: цель общения не достигнута.	Не может поддерживать беседу.	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.	Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков.